

Príloha č. 2**ZMLUVA O POVERENÍ SPROSTREDKOVATEĽA SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV**

uzatvorená podľa v zmysle § 34 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nariadenia EP a rady EÚ 2016/679
(ďalej len ako „Zmluva“)

**Článok 1
Zmluvné strany**

- 1.1 Obchodné meno: **Obec Príbelce**
Sídlo: Príbelce 234, 991 25 p. Čebovce
IČO: 00319520
Zastúpená: Ing. ~~Tibor~~ Čierny, starosta obce
(ďalej len ako „Prevádzkovateľ“)

a

- 1.2 Obchodné meno: **Bio-Nexus, SK s.r.o.**
Sídlo: Klincová 35, 821 08 Bratislava
Korešpondenčná adresa: Werferova 1, 040 11 Košice
IČO: 46 812 342
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 123102/B
Zastúpená: Gabriela Olhová, konateľka
(ďalej len ako „Sprostredkovateľ“)

**Článok 2
Preambula**

- 2.1 Prevádzkovateľ je obcou, ktorej právne postavenie upravuje zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.
- 2.2 Sprostredkovateľ je obchodnou spoločnosťou, ktorá sa okrem iného zaoberá vývojom webovej aplikácie „Mapová aplikácia Cleerio“ umožňujúcej jej užívateľom získať prehľad o vlastníckych vzťahoch, územných a regulačných plánoch, inžinierskych sieťach a technickej infraštruktúre, jednotlivých passportoch, turistických mapách či bodoch záujmu.
- 2.3 Prevádzkovateľ uzavrel so Sprostredkovateľom dňa 25.9.2020 Zmluvu o dielo a poskytovaní servisných služieb (ďalej len ako „Zmluva o dielo“), na základe ktorej dodá Prevádzkovateľovi webovú aplikáciu „Mapová aplikácia Cleerio“.

Článok 3 **Predmet zmluvy**

- 3.1 Prevádzkovateľ na základe tejto Zmluvy poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov (ďalej len „OÚ“) v zmysle článku 28 Nariadenia EP a rady EÚ 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len „Nariadenie“) a v zmysle § 34 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“) za podmienok a v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve.
- 3.2 Predmetom spracúvania OÚ je prenos OÚ zo zdrojov (médií resp. webového rozhrania) poskytnutých Prevádzkovateľovi GKÚ Bratislava Sprostredkovateľom do webovej aplikácie Cleerio podľa zmluvy o dielo uzatvorenej medzi zmluvnými stranami. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať OÚ v mene Prevádzkovateľa odo dňa účinnosti tejto Zmluvy po dobu trvania Zmluvy o dielo zo dňa 25.9.2020.
- 3.5. Povinnosti a práva Prevádzkovateľa sú stanovené v relevantných všeobecne záväzných právnych predpisoch, predovšetkým v Nariadení, Zákone, zákone č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov, ako aj v tejto Zmluve.
- 3.6. Sprostredkovateľ je povinný vykonať opatrenia podľa čl.32 Nariadenia a podľa § 39 Zákona, predovšetkým je povinný zabezpečiť primeranú úroveň bezpečnosti spracúvania OÚ.

Článok 4 **Účel spracúvania osobných údajov**

- 4.1 Účel spracúvania OÚ je evidencia katastrálnych území obce Príbelce za účelom kontroly ich využívania a platenia miestnych daní.

Článok 5 **Zoznam spracúvaných osobných údajov a okruh dotknutých osôb**

- 5.1 Sprostredkovateľ je oprávnený v mene Prevádzkovateľa spracúvať osobné údaje o osobách majúcich práva k nehnuteľnostiam, ktoré sa nachádzajú v katastrálnom území / katastrálnych územiach tvoriacich územie Prevádzkovateľa. Zoznam spracúvaných osobných údajov je daný ustanovením § 7 písm. c) Katastrálneho zákona. Ku dňu podpisu tejto zmluvy sú týmito osobnými údajmi: meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, a miesto trvalého pobytu vlastníka – fyzickej osoby, ako aj údaje o skutočnostiach súvisiacich s právami k nehnuteľnostiam.
- 5.2 Okruhom dotknutých osôb sú všetky fyzické osoby (obyvatelia obce), ktoré majú práva k nehnuteľnostiam v katastrálnom území / katastrálnych územiach tvoriacich územie Prevádzkovateľa, najmä vlastnícke právo, záložné právo, právo zodpovedajúce vecnému bremenu, predkupné právo a iné právo.

Článok 6

Podmienky spracúvania osobných údajov

- 6.1 Prostriedkami spracúvania osobných údajov sú výpočtová a iná technika, ako osobné počítače, terminály, pracovné stanice, tlačiarne, server a sieťové komponenty, ktoré sú používané autonómne alebo zdieľané v rámci počítačovej siete.
- 6.2 Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje spôsobom automatizovanými alebo čiastočne automatizovanými prostriedkami informačných technológií.
- 6.3 Povolené operácie Sprostredkovateľa s osobnými údajmi sú získavanie, zaznamenávanie a premiestňovanie.
- 6.4 Po odovzdaní webovej aplikácie „Mapová aplikácia Cleerio“ Prevádzkovateľovi rozhoduje o ďalších operáciách s osobnými údajmi výlučne Prevádzkovateľ.

Článok 7

Vyhlásenia prevádzkovateľa a sprostredkovateľa

- 7.1 Sprostredkovateľ záväzne vyhlasuje, že:
 - a) získavať je odborne, technicky, organizačne a personálne spôsobilý spracovávať osobné údaje,
 - b) je schopný dostatočne technicky a organizačne zabezpečiť ochranu zverených osobných údajov pri automatizovanom spracovávaní, najmä ich ochranu pred neoprávneným či náhodným zásahom zo strany tretích strán ako aj sprístupnením tretím stranám.
- 7.2 Povinnosti a práva Prevádzkovateľa sú stanovené v relevantných všeobecne záväzných právnych predpisoch, predovšetkým v Nariadení, Zákone, zákone č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov, ako aj v tejto Zmluve.

Článok 8

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 8.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný s Prevádzkovateľom v zmysle článku 28 Nariadenia EP a rady EÚ 2016/679 z 27.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov

a o voľnom pohybe takýchto údajov a v zmysle § 34 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

8.2 Sprostredkovateľ sa ďalej zaväzuje:

- a) získavať osobné údaje výlučne na vymedzený alebo ustanovený účel; je neprípustné získavať osobné údaje pod zámienkou iného účelu spracúvania alebo inej činnosti,
- b) zabezpečiť, aby sa spracúvali len také osobné údaje, ktoré svojím rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu ich spracúvania a sú nevyhnutné na jeho dosiahnutie,
- c) zabezpečiť, aby sa osobné údaje spracúvali a využívali výlučne spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, na ktorý boli zhromaždené; je neprípustné združovať osobné údaje, ktoré boli získané osobitne na rozdielne účely,
- d) spracúvať len správne, úplné a podľa potreby aktualizované osobné údaje vo vzťahu k účelu spracúvania; nesprávne a neúplné osobné údaje je Sprostredkovateľ povinný blokovať a bez zbytočného odkladu opraviť alebo doplniť; nesprávne a neúplné osobné údaje, ktoré nemožno opraviť alebo doplniť tak, aby boli správne a úplné, Sprostredkovateľ zreteľne označí a bez zbytočného odkladu zlikviduje,
- e) zabezpečiť, aby zhromaždené osobné údaje boli spracúvané vo forme umožňujúcej identifikáciu dotknutých osôb počas doby nie dlhšej, ako je nevyhnutné na dosiahnutie účelu spracúvania,
- f) zlikvidovať tie osobné údaje, ktorých účel spracúvania sa skončil; po skončení účelu spracúvania možno osobné údaje ďalej spracúvať len za podmienok ustanovených zákonom o ochrane osobných údajov a
- g) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý neodporuje Zákonom o ochrane osobných údajov.

8.3 Sprostredkovateľ je povinný chrániť spracúvané osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením ako aj pred akýmikol'vek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov, pričom berie do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.

8.4 Sprostredkovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, ktoré spracúva. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov.

8.5 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov.

Článok 9 Trvanie a ukončenie zmluvy

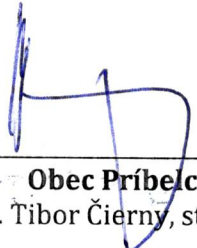
- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, a to na dobu trvania Zmluvy o dielo.
- 9.2 Každá zmluvná strana je oprávnená zmluvu vypovedať, a to aj bez uvedenia dôvodu. Dĺžka výpovednej lehoty je pre obe zmluvné strany tri mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 9.3 Zmluvu je možné ukončiť aj písomnou dohodou zmluvných strán.
- 9.4 Táto zmluva zanikne súčasne aj so zánikom Zmluvy o dielo.

Článok 10 Záverečné ustanovenia

- 10.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 10.2 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
- 10.3 Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len písomným dodatkom k zmluve. Dodatky k zmluve sa postupne číslujú.
- 10.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená na základe ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju podpisujú.

V Príbelciach dňa 25.9.2020




Obec Príbelce
Ing. Tibor Čierny, starosta

V Bratislave dňa 25.9.2020

BIO-NEXUS

Bio-Nexus SK, s.r.o.
Klincová 2136/35, 821 08 Bratislava
pošt. adresa: Werfnerova 1, 040 11 Košice
tel.: +421 911 376 479
IČO: 46 812 342, IČ DPH: SK2023597147

BIO-NEXUS SK s.r.o.
Gabriela Olhová
konateľka